

Quote of the week: "The Ascension of the Risen Jesus contains the promise that we too will participate in the fullness of life with God." Pope Francis

ХРИСТОС ВОСКРЕС! CHRIST IS RISEN!

Травня / May 13, 2018 • Неділя 6-та після Пасхи / Sixth Sunday of Pascha

Про сліпородженого / The Blind Man

Св. ап. Якова, брата св. Йоана Богослова / Holy Apostle James, the brother of St. John the Theologian

Act. / Ді. 16, 16-34

Jn. / Ів. 9, 1-38

Tone 5

**Дорогі матері, вітаємо вас з цим
любленим і святим Днем Матері!
Нехай Господь кріпить вас міцним
здоров'ям, щастям, повагою і любов'ю
ваших близьких на Многі і благі літа!**

Розклад літургій на тиждень:

16 Травня - Серeda - 5:00 в. - Молебень до Матері Божої; Вечірня

17 Травня - Четвер - 9:30 р. - Декада місіїності - Вознесіння Господа нашого Ісуса Христа

18 Травня - П'ятниця - 5:00 в. - Молебень до Матері Божої; Декада місіїності - Божа любов, що дарує радість

19 Травня - Субота - 9:30 р. - Декада місіїності - Звільнення від гріха

5:00 веч. - Недільна Літургія по-англійськи
Неділя, 20 Травня - 9:00 р. - Сповідь/Вервиця

Просимо молитися за хворих парафіян:

Анна Содук, Марія Дубчак, Марія Внук, Марія Чабан, Марія Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телесніцка, Лідія Крїніцка, Ксенія Анхім

**Заздегідь плануйте ділянку на
кладовищі!** Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією. За інформаціями звертайтеся до Михайло Лабай або Роман Яворський 905-242-8233

**Dear mothers, we greet you with this
beloved and holy day! May God strengthen
you with good health, happiness, respect and
love from your loved ones for your good and
the good of all your loved ones!**

Liturgical services this week:

May 16 - Wednesday - 5:00 p.m. - Moleben to the Mother of God; Vespers

May 17 - Thursday - 9:30 a.m. - Mission Days - Feast of the Ascension of our Lord

May 18 - Friday - 5:00 p.m. - Moleben to the Mother of God; Mission Days - A Divine Love that Brings Joy

May 19 - Saturday - 9:30 a.m. - Mission Days - Liberation from Sin

5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy - English
Sunday, May 20 - 9:00 a.m. - Confession/Rosary

Please pray for their health:

Anna Soduk, Mary Dubchak, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

Dear Families and Friends, we invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at St. Wolodymyr and St. Olha Cemetery (Courtice, ON). Brochures are available for more detailed information. Contact Ron Jaworski - 905-242-8233 or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office for an appointment.

**Запрошуємо сьогодні по першій Службі Божій на Читання Святого Письма
(Lectio Divina) українською мовою у катехитичному класі в церковній залі.**

We thank the following donors who made extra contributions.

Хай Бог воздасть Вам сторицею, на Многі і благі літа!

Swerdfeger, Elsie and Wayne - in memory of +Harry Mandziuk; Kchik, Markian;

Issenberg, Mary - in memory of +Tatiana Kluczkowski; Olesky, Anna;

Krynicka, Antonina - in memory of +Anna Martin; Smochko, Myroslava; Gimon, Maria;

Babicki, Staniaslaw and Irena - for elevator; Matyczak, Walter and Odarka - Cross;

Andrey, Patricia and McCormick, William;

Swerdfeger, Elsie and Wayne - Cross in memory of +Stephen and +Maria Bogucki

В наступні неділі буде одна

Божественна Літургія о 10:00 р.

**27 Травня – Зіслання Святого Духа
3 Червня – Торжественне Св. Причастя
10 Червня – День ЛУКЖК**

РОЗКЛАД ВІДПРАВ НА ЦВИНТАРЯХ

**Вівторок, 22-го травня; Четвер, 24-го
травня** - Свв. Володимира і Ольги - 6:00 в.

Субота, 26-го травня - Свв. Володимира і
Ольги - 12:00 полудень

Неділя, 27-го травня - Свв. Володимира і
Ольги - Панахиди на індивідуальних гробах -
12:00 р. о. Д. Ганчарик / о. Богдан Білінський

Загальна Панахида - 1:30 пополудні - За-
гальна Панахида на цвинтарі за Воїнів, що
життя віддали за волю і незалежність України

Після - Панахиди на індивідуальних гробах

Понеділок, 28-го травня - St. Gregory Ceme-
tery (Simcoe North) 5:00 веч. о. Дмитро Ганчарик

Вівторок, 29-го травня - Union Cemetery
(Thornton/King) 5:00 веч. о. Д. Ганчарик

Єпархіальний Марійський Відпуст

Неділя, 24 червня (Mount Mary, Ancaster
437 Wilson St. E.) - 1:00 попол. Тема: Марія,
Благословенна Матір Божа. Приходьте
з родиною і друзями святкувати.

**On future Sundays there will be One
Divine Liturgy celebrated at 10:00 a.m.:**

May 27th – Pentecost Sunday

June 3rd – Solemn Holy Communion

June 10th – UCWLC Day

SERVICES AT THE CEMETERY

May 22 - Tuesday; May 24 - Thursday - Sts.
Wolodymyr and Olha Cemetery - 6:00 p.m.

May 26 - Saturday - Sts. Wolodymyr and
Olha - Cemetery - 12:00

Sunday, May 27th - Sts. Wolodymyr and Olha
Cemetery - Panachydas at individual gravesites
- 12:00 - Fr. D. Hancharyk / Fr. B. Bilinsky

General Panachyda - 1:30 p.m. - Panachyda at
the Parish Cemetery for all heroes and heroines
that sacrificed their lives for Ukraine

Panachydas at individual gravesites will follow
Monday, May 28th - St. Gregory Cemetery
(Simcoe North) 5:00 p.m. Fr. Dmytro Hancharyk

Tuesday, May 29th - Union Cemetery
(Thornton/King) 5:00 p.m. Fr. D. Hancharyk

Eparchial Marian Pilgrimage

Sunday, June 24 - 1:00 p.m. Theme: Mary
the Blessed Mother of God. Come to
Mount Mary and have Blessed Josaphata
intercede for you in all your needs.